

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 19 lipca 2012 r. — Kaimer GmbH & Co. Holding KG, Sanha Kaimer GmbH & Co. KG, Sanha Italia Srl przeciwko Komisji Europejskiej

(Sprawa C-264/11 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Sektor złączy miedzianych i ze stopów miedzi — Wartość dowodowa oświadczeń złożonych w ramach polityki łagodzenia sankcji)

(2012/C 295/22)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Kaimer GmbH & Co. Holding KG, Sanha Kaimer GmbH & Co. KG, Sanha Italia Srl (przedstawiciel: J. Brück, Rechtsanwalt)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: V. Bottka i R. Sauer, pełnomocnicy)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (ósma izba) wydanego w dniu 24 marca 2011 r. w sprawie T-379/06 Kaimer i in. przeciwko Komisji, mocą którego Sąd częściowo oddalił skargę skarżących mającą na celu stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2006) 4180 wersja ostateczna z dnia 20 września 2006 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 WE i art. 53 porozumienia EOG w sprawie kartelu w sektorze złączy miedzianych i ze stopów miedzi lub, tytułem żądania ewentualnego, obniżenie grzywny nałożonej na skarżących — Przeinaczenie dowodów — Błędna ocena wartości dowodowej oświadczeń złożonych w ramach polityki łagodzenia sankcji — Naruszenie art. 6 i 47 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Sentencja

1) *Odwołanie zostaje oddalone*

2) *Kaimer GmbH & Co. Holding KG, Sanha Kaimer GmbH & Co. KG i Sanha Italia Srl zostają obciążone kosztami postępowania*

⁽¹⁾ Dz.U. C 269 z 10.9.2011.

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 19 lipca 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour d'appel de Lyon — Francja) — Receveur principal des douanes de Roissy Sud, Receveur principal de la recette des douanes de Lyon Aéroport, Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon, Administration des douanes et droits indirects przeciwko Société Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe GmbH, Rohm & Haas Europe s.à.r.l., Société Rohm & Haas Europe Trading APS-UK Branch

(Sprawa C-336/11) ⁽¹⁾

(Wspólna taryfa celna — Klasyfikacja taryfowa — Nomenklatura scalona — Tarcze polerskie przeznaczone wyłącznie do maszyn do obróbki płytek półprzewodnikowych — Pozycje taryfowe 3919 i 8466 (lub 8486) — Pojęcia „części” lub „akcesoria”)

(2012/C 295/23)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Cour d'appel de Lyon

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Receveur principal des douanes de Roissy Sud, Receveur principal de la recette des douanes de Lyon Aéroport, Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon, Administration des douanes et droits indirects

Strona pozwana: Société Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe GmbH, Rohm & Haas Europe s.à.r.l., Société Rohm & Haas Europe Trading APS-UK Branch

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Cour d'appel de Lyon — Wykładnia załącznika I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej (Dz.U. L 256, s. 1), zmienionego rozporządzeniami Komisji (WE) nr 1549/2006 z dnia 17 października 2006 r. (Dz.U. L 301, s. 1) i nr 1214/2007 z dnia 20 września 2007 r. (Dz.U. L 286, s. 1) — Tarcze polerskie przeznaczone wyłącznie do maszyn do obróbki płytek półprzewodnikowych — Pozycje taryfowe 3919 i 8466 — Pojęcia „części” lub „narzędzi wymiennych” — Zwolnienie — Zwrot należności celnych

Sentencja

Wykładni Nomenklatury scalonej zawartej w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej w jej wersjach wynikających kolejno z rozporządzeń Komisji (WE): nr 1789/2003 z dnia 11 września 2003 r., nr 1810/2004 z dnia 7 września 2004 r., nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r. i nr 1549/2006 z dnia 17 października 2006 r., zmieniających załącznik I do rozporządzenia nr 2658/87, należy dokonywać w ten sposób, że tarcze polerskie przeznaczone do maszyny do obróbki materiałów półprzewodnikowych — która to maszyna jako taka należy do pozycji taryfowej 8464 (lub do pozycji 8486 od dnia 1 stycznia 2007 r.) — przywożone bez rzeczowej maszyny, w formie krążków z otworem w środku, składających się z twardej warstwy poliuretanu, warstwy pianki poliuretanowej, warstwy kleju